

DIN EN 17180

ICS 11.080.10

Einsprüche bis 2023-04-10
Ersatz für
E DIN EN 17180:2017-12**Entwurf**

**Sterilisatoren für medizinische Zwecke –
Niedertemperatur-Sterilisatoren mit verdampftem Wasserstoffperoxid –
Anforderungen und Prüfverfahren;
Deutsche und Englische Fassung prEN 17180:2023**

Sterilizers for medical purposes –
Low temperature vapourized hydrogen peroxide sterilizers –
Requirements and testing;
German and English version prEN 17180:2023

Stérilisateur à usage médical –
Stérilisateur à la vapeur de peroxyde d'hydrogène à basse température –
Exigences et essais;
Version allemande et anglaise prEN 17180:2023

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2023-02-10 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-
Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de,
sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an named@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann
im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-
Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Medizin (NAMed), 10772 Berlin oder Am DIN-Platz,
Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 255 Seiten

DIN-Normenausschuss Medizin (NAMed)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 17180:2023) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 102 „Sterilisatoren und zugehörige Ausrüstung für die Aufbereitung von Medizinprodukten“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 063-04-02 AA „Niedertemperatur-Sterilisatoren“ im DIN-Normenausschuss Medizin (NAMed).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigefügt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 2758	siehe	DIN EN ISO 2758
ISO 3781	siehe	DIN ISO 3781
ISO 8787	siehe	DIN ISO 8787

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 2758, *Papier — Bestimmung der Berstfestigkeit*

DIN ISO 3781, *Papier und Pappe — Bestimmung der breitenbezogenen Bruchkraft nach dem Eintauchen in Wasser*

DIN ISO 8787, *Prüfung von Papier und Pappe — Bestimmung der Saughöhe nach Klemm*

- Entwurf -

2023-02

prEN 17180:2023

<i>Titel de:</i>	Sterilisatoren für medizinische Zwecke — Niedertemperatur-Sterilisatoren mit verdampftem Wasserstoffperoxid — Anforderungen und Prüfverfahren
<i>Titel en:</i>	Sterilizers for medical purposes — Low temperature vaporized hydrogen peroxide sterilizers — Requirements and testing
<i>Titel fr:</i>	Stérilisateurs à usage médical — Stérilisateurs à la vapeur de peroxyde d'hydrogène à basse température — Exigences et essais